

**Mesa Redonda Virtual promovida por OACI y las Asociaciones Internacionales que
representan la Industria que representa el sector de Aviación para brindar sus perspectivas
sobre el COVID-19**

Reunión convocada por Sr. Fabio Rabbani, Director Oficina Regional de OACI.

Día: 15 Abril 2020

Participantes:

1. Sr. Luis Felipe de Olivera – Director Ejecutivo ALTA de Caribe de Transporte Aéreo
2. Sr. Rafael Echevarne – Director General del Concejo Aeropuertos para Latinoamérica y el Caribe – ACI-LAC
3. Sr. Javier Vanegas - Director para América Latina y el Caribe de Servicios de Navegación Aérea - CAPSCA

Fabio Rabbani dice: ¿Podría darnos un poco de su visión y su punto de vista con respecto al tema que nos afecta?:

Luis Felipe de Olivera dice: Gracia Fabio por esta invitación. Es la primera vez de una crisis global en la historia, es la crisis más fuerte que estamos pasando que involucra toda la cadena de aeropuertos, industria, sector aéreo por ser un mercado global. Todos los acontecimientos que han pasado desde que el Covid-19 fue anunciado en China fueron ocasionando gran inseguridad en usar las vías áreas. A inicios Febrero tuvimos 4,5%- 5.00% crecimiento que venia apuntando para ser el décimo-séptimo año consecutivo en crecimiento en la aviación en mercados domésticos como México, Chile, Colombia, Brasil etc. Y a mediados de febrero una pequeña baja en el mercado internacional.

A inicios de marzo, empezó a verse un decrecimiento drástico desde la quincena de marzo (12 marzo) en el mercado internacional. A partir de que fuera decretado una pandemia por la OMS, los números bajaron drásticamente. Hoy (15 abril), el 91% de nuestra aviación está parada, que no reciben siquiera vuelos cargueros o vuelos de repatriación. Hay poquísimos vuelos domésticos.

Si no consideramos los vuelos domésticos, llegamos a 97% de la aviación parada en este momento. Si trasladamos esto a los ingresos: aerolíneas, industria, controladores aéreos combustibles. Toda esta gente está sin percibir ingresos. Es una crisis financiera también.

Con relación a las aerolíneas, continúan 50% de sus gastos como si estuvieran volando y los ingresos se reducen 0%. Muchos gobiernos están haciendo esfuerzos muy grandes. Tenemos un pequeño apoyo de los Gobiernos. Pero se necesitaría una inyección de aporte más importante dado que somos un mercado muy caro por los combustibles.

Necesitamos ser más fuertes....

Fabio Rabbani dice: Gracias Luis Felipe por tus puntos de vista. Nos das más claridad con tu opinión.

Por favor, Rafael de Echevarne, ¿Puedes darnos tus puntos de vista con relación a los Aeropuertos?

Rafael Echevarne dice: Gracias Fabio por tu invitación y poder participar en esta conversación.

El tráfico de la región está por debajo del 95%. Hay algunos países con poca actividad doméstica y otros con actividad doméstica como México o Chile. Esto tiene un impacto directo en los ingresos de los aeropuertos. Hemos estimado que el impacto ha bajado unos US\$ 700 millones de dólares. Hemos hecho un estimado de una caída del 51%. Es decir, para el año 2020 estimamos en unos US\$ 5,000 millones dólares. Claro, esta cifra se debe revisar para ver hasta cuando se podrían reponer las actividades.

Tenemos que tomar decisiones para reactivar la industria lo más pronto posible. De acciones inmediatas les pediría flexibilidad para que los Aeropuertos puedan adaptarse a la situación actual, dado que una gran cantidad de aeropuertos son privatizados, hay que considerar también que el Gobierno nos impone necesidades en la calidad de servicio, muchos son concesiones que también tendríamos que considerar.

Medidas a tomar para reactivar la industria, le pediría a los Gobiernos de la Región tales como flexibilidad es lo más importante. Los impuestos estatales son muy altos, y sobre todo la unidad es fundamental para establecer protocolos que sean comunes a los países de la Región para que sean comunes a la reactivación

Fabio Rabbani dice: Gracias por tus puntos de vista.

Para nosotros, como sector, es importante saber cómo reaccionar a la apertura, procedimiento de otros países.

La Navegación aérea, dentro de este contexto, al mismo tiempo operacional, el sector de navegación aérea. Le pediría a Javier Vanegas que nos dé sus puntos de vista, su perspectiva e impactos generados y las prioridades en estos primeros momentos de esta crisis.

Javier Vanegas dice: Gracias Fabio por la invitación y compartir este espacio con invitados tan prestigiosos colegas.

Javier Vanegas dice: Estamos en épocas muy difíciles, aplaudimos todo el esfuerzo que hacen las autoridades. No obstante, es de suma importancia tener presente que los Gobiernos deben apoyar la continuidad en los servicios de la aviación, estos servicios respaldan y garantizan la sostenibilidad económica y financiera de un país. Necesitamos que los Gobiernos entiendan la importancia del sector aeronáutico y que incluyan el mismo dentro cualquier esquema o paquete de ayuda para proporcionar un alivio en esta grave situación. Tenemos personal que es vital para mantener el sistema aeronáutico vivo y seguro. Como sabemos, el sistema aeronáutico está compuesto de varias entidades a nivel nacional, regional e internacional. Estamos interconectados, todo el engranaje debe trabajar como un reloj, por tal motivo toda la coordinación, colaboración y comunicación debe ser muy estrecha entre los gobiernos y la industria de la aviación debe ser primordial en estos momentos, especialmente cuando se inician la apertura en conversaciones de apertura de los países. Es crucial mantener la comunidad aeronáutica actualizada sobre las intenciones de reabrir el país. Y en este sentido, también, hemos demostrado a nivel de aviación que estamos listos para tomar este reto. Aunque la caída de las operaciones aeronáuticas es significativa, hemos trabajado arduamente en facilitar el transporte de material médico, comida, entre otras actividades.

Por parte de los ANSPs se están asegurando que el personal operativo y gestión esencial se mantenga saludable implementando todas las medidas necesarias de acuerdo con las directivas y recomendaciones sanitarias. Adicionalmente, han desarrollado nuevos métodos de horarios

para hacer frente a la demanda y mantener el personal esencial saludable, trabajos de limpieza y trabajando mucho en el distanciamiento social. Estas son algunas de las medidas que se han tomado y se están implementando para hacer frente a esta crisis.

Los ANSPs está listos y nos aseguran la continuidad, pero no lo podemos hacer si los Gobiernos nos garantizan y no nos apoyan, no sólo los ANSPs, sino como han comentado los colegas anteriormente a todo el sistema aeronáutico, es toda una comunidad que trabaja en conjunto y necesita todo el apoyo de los gobiernos.

Estamos facilitando rutas de vuelo óptimas, mismas que ofrecen servicios ambientales y económicos y en busca de reducir el consumo de combustible, las emisiones de ruido, entre otras. Estamos dentro de CANSO, con los afiliados para apoyar como más podemos, como, por ejemplo, hemos compartido y hemos firmado un acuerdo colaborativo entre (AERION) para comprender el impacto que ha tenido el COVID-19 en la gestión de tráfico aéreo y el flujo de bienes y servicios esenciales. Los datos aéreos nos ayudan a analizar el comportamiento para darle una idea, a partir de marzo 2020 la industria de la aviación dividió la disminución del tráfico aéreo de un promedio diario de aproximadamente 100,000 vuelos a sólo 32,000 vuelos al 4 de abril 2020. Las horas de vuelo diarias han caído 78% de los promedios globales típicos capturados en enero 2020. Todo esto lo estamos tratando de trabajar de manera regional y el llamado que hacemos a los gobiernos es de trabajar conjuntamente y que nos apoyen a toda la industria aeronáutica.

Fabio Rabbani dice: Gracias Javier, los números que nos estás compartiendo son cifras impactantes con respecto a las operaciones diarias, nos trasmite el grado de gravedad que estamos enfrentando. Tenemos aquí un punto a ser discutido, que es justamente la cadena de decisiones y cómo garantizamos la adecuada comunicación en este proceso una vez que podamos retornar a las operaciones respetada las recomendaciones de las autoridades sanitarias y cómo eso puede garantizar que la aviación no sea vista como un vector de diseminación de esta enfermedad.

Hay un proceso de toma de decisiones y al mismo tiempo el de buscar medios de demostrar que la aviación tiene la capacidad de adoptar las medidas necesarias para la integridad y la salud de los pasajeros y no representará un riesgo adicional a la sociedad una vez que operaciones vuelvan a ocurrir. Asimismo, me gustaría pedir un poco de su entendimiento y posibles decisiones a considerar por parte del sector a partir de este momento. La toma de decisiones por parte de las autoridades permitirá la actividad aérea. Es importante destacar aquí que no es la intención de esta charla buscar un compromiso o entendimiento por parte de las asociaciones aquí presentes porque naturalmente, el evento de COVID ha exigido una reevaluación de las circunstancias y que las decisiones han sido muy dinámicas, sino de poder provocar la discusión y de identificar las oportunidades de actuación anticipada por parte de los actores de la Aviación Civil.

Me gustaría por parte de Luis Felipe nos planteara cuál sería su visión y cuales serían las medidas y aspectos de comunicación que podrían generar esa confianza por parte de las autoridades de la aviación, de los gobiernos y por parte de la sociedad en general.

Luis Felipe de Olivera dice: ¡Muchas gracias, Fabio y a los colegas por sus comentarios!

Analizando el tema de manera global, vemos que es una crisis sin precedentes. Tenemos un número de personas contaminadas muy alto, y un número de muertes bastantes preocupantes. El número de personas que se están perdiendo en esta batalla son más personas de un "grupo

de riesgo". Creo que el Gobierno, desde sus países, tienen que entender que esta enfermedad afecta a un "grupo de riesgo", los cuales, deben ser mantenidos y controlados con cuidado para que no adquieran esta enfermedad. Creo que este es uno de los puntos más importantes.

Las barreras se van eliminando por grupos, y ahí se pueden volver aquellos grupos regresar a volar. Algunos controles en los aeropuertos, algunos registros, algo bien general y que sea confiable por parte de la información brindada por los pasajeros y así poder ir abriendo e ir implementando de manera progresiva en todos los países. Es importante, que los países tengan mas o menos de una relación conjunta a tomar y no tener una medida distinta de unos y otros. Entonces, cualquiera que sea la medida y que ésta sea acordada con la industria y los aeropuertos y las aerolíneas y que también sea acordada con los otros Estados, para que no tengamos que crear una dificultad aún mayor, es decir volar con diferentes requisitos para los países que vuelvan a operar. Creo que ese es un tema, tenemos que estudiar cuál es la mejor opción en términos de controles, que sea eficiente, que sea fácil de hacer y efectiva y controlar los grupos de riesgo para que estos tengan un tiempo mayor para que puedan volver a volar. Es importante decir que las aerolíneas tienen un control de limpieza de las aeronaves muy fuerte, muy efectivo. Los aeropuertos también lo hacen, son aeropuertos que son limpiados constantemente, y a cada jornada y también tenemos el uso de máscaras y los filtros de los aviones que captan las partículas hasta un 98%, entonces son varias cosas que como industria ya estábamos haciendo e implementar medidas adicionales como industria puntos adicionales de control para el viajero que una ciudad A a una ciudad B ó de un país A a un país B. Esa creo que es la idea, una unidad en relación de las acciones que serán efectuadas por los países de acuerdo de la liberación de sus reglas de sanidad y salud de cada uno de ellos.

Fabio Rabbani dice: Gracias Luis Felipe, yo creo que los puntos brindados son importantes y muy buenos y van bajo la coyuntura y van a depender de los estudios y evaluaciones, pero es importante demostrar que la aviación ya ha adoptado medidas, tanto que ya existían y por la naturaleza del proceso de transporte aéreo, pero también dado el brote del COVID en el mundo. Los aeropuertos tienen un papel fundamental en este proceso y las medidas armonizadas que se esperan pueden traer a nosotros un poco de las medidas operacionales que puedan traer un poco de esa perspectiva. Las medidas operacionales que puedan demostrar que la aviación es segura y que no es un vector y las medidas de comunicación que garanticen transmitir esta capacidad del sector aéreo de hacer su actividad sin generar mayores problemas a la sociedad al mismo tiempo que estamos orientando en la economía de los pueblos.

Rafael, ¿Puedes brindar a nosotros su perspectiva en este tema?

Rafael Echavarné dice: Gracias Fabio, si, muchas cosas importantes ya que ha dicho Luis Felipe. Es importante indicar que los aeropuertos siguen funcionando. Hay aeropuertos que realizan carga, de pasación, de emergencia sanitaria y vamos adaptando a la circunstancia actual y a la medida de lo que está ocurriendo. Es importante indicar como bien dice Luis Felipe, la armonización, obviamente la OACI va a jugar un papel fundamental, y quería apuntar la importancia que la tecnología tiene para nosotros. Dar ese paso importante que a lo mejor hemos dudado en los últimos años y de adaptar la tecnología que ya existe (touchless y el contactless technology) van a jugar un papel esencial. En los Aeropuertos hemos creado una serie de comités a nivel regional en ACI-LAC y a nivel mundial en ACI-WORLD donde estamos intercambiando los conocimientos y prácticas donde se están llevando a cabo algunos países donde ya están recuperando de alguna manera o, aunque sea en vuelos domésticos, no es el caso de China. Estamos integrando esas practicas para llevarlas a nivel mundial y a nivel regional y como digo insistir en la importancia de la armonización y la implementación de tecnología,

asimismo, protocolos para limpieza y protocolos de protección de los funcionarios públicos y para los funcionarios de los aeropuertos. Otra cosa importante, no solo protocolos en el mundo de la aviación, sino también en las autoridades sanitarias. Ya estamos poniendo en marcha y que nos den la autorización de realizar esos test sanitarios, pero ahí debemos de ver la coordinación para realizar esos test que debe realizarse en forma rápida.

Fabio Rabbani dice: Gracias Rafael. Creo que ahí hay un punto muy importante de coordinación con autoridades sanitarias y que es crucial para que no existan retrasos en la retomada de las actividades. Una vez que tenemos la interacción que normalmente ocurre autorización de la Aviación Civil es importante llevar en consideración que este flujo de comunicación se haga llegar a las autoridades sanitarias que están en este proceso de lograr esta confianza en el sector y en el entendimiento de las medidas que sean adoptadas que garanticen la salud de los pasajeros que serán transportados.

Están sujetos a una disposición. Hemos visto países que han causado interrupción de los servicios dentro de las estructuras, dentro de las oficinas o dentro de los centros de control y asimismo, es importante saber las medidas que han sido adoptadas por las autoridades de servicio de aviación. Le doy la palabra a Javier Vanegas para que nos de su punto de vista a partir de la retomada y de las medidas para evitar que ocurra alguna interrupción en este tipo de servicios.

Javier Vanegas dice: Gracias Fabio. Como decía Felipe y el resto de los colegas.

Es importante entender como país como quieren hacer la reapertura del país como tal, por ello, se necesita entender y es esencial en la medida de lo posible a nivel regional que no tengan distintas diferencias cuando se va a reabrir algún país, porque no podemos tener algo distinto de país a país, porque nos puede dañar el esquema a nivel regional, como lo mencionaba anteriormente, esto debe ser un engranaje que debe funcionar como un reloj. Los ANSPs han formado nuevos horarios y grupos de trabajo y grupos de controladores y técnicos, en donde unos no tienen interacción con los otros para evitar el contagio y también se han prohibido las visitas de externos a los centros de control y también del personal administrativo pueda ingresar a una torre de control o centro de control para así disminuir la probabilidad de contaminación, esto es por una de las acciones a nivel de ANSPs, donde funcionaba Rafael.

También estamos viendo con webinar e intercambiar mejores prácticas de cómo están trabajando otras ANSPs y así adoptar esas mejores prácticas y así aprender para poder disminuir las contaminaciones. Todas las medidas y acciones correctivas sanitarias se están tomando en este momento y se están cumpliendo, por ende, todo el sistema de navegación aérea tanto personal, como operativo y administrativo están dispuestos abiertos a la apertura y lógicamente esto debe venir con una coordinación muy estrecha entre todos porque sino se nos daña toda la cadena y tendremos más retrasos y más riesgos.

Fabio Rabbani dice: Muchas gracias, Javier.

Nos das claridad sobre las medidas adoptadas y las que se esperan adoptar con la claridad de la comunicación entre los estados.

Fabio Rabbani dice: Por favor, quisiera sus consideraciones finales

Luis Felipe de Olivera dice: Ha sido una excelente iniciativa y también para demostrar que podemos trabajar juntos y juntos somos más fuertes para conseguir trasladar esfuerzos y recuperar esta industria. Mi consideración final son básicamente que los gobiernos cuenten con nosotros para buscar esa reactivación de la industria y estamos aquí para trabajar en conjunto

como industria unida y no solo generando beneficios propios. Buscamos que la cadena de valor generada por la industria de aviación vuelva a traer esperanza a los países que están muy afectados por esta crisis. Que todos consideren en el apoyo de ALTA y de mi persona para poder apoyar este trabajo conjunto. La industria una sola está sufriendo y podemos apoyar de una manera muy efectiva, dado que representamos un 10% del PBI de la región y casi de 10% de los empleos. Son mis consideraciones finales. Gracias por la iniciativa.

Fabio Rabbani dice: Hay que trabajar de manera colaborativa en conjunto.

Rafael Echevarne dice: Esta situación nos demuestra que todos somos importantes. La importancia de la unidad y la armonización en las acciones y en la coordinación con otros sectores. Hay luz al final del túnel y por eso es importante estemos coordinados, obviamente para llevar esto de manera satisfactoria primero en vuelos domésticos y luego en los internacionales, pero sería para la recuperación de la actividad económica cuando sea hacia los mercados internacionales y reiterar nuestro apoyo a todos los gobiernos de la región.

Fabio Rabbani dice: Es importante destacar este rol de forma colateral.

Javier Vanegas dice: Felipe y Rafael lo han resumido correctamente. Solo resaltar que la colaboración y la coordinación no solo son importantes en esa crisis sino siempre, somos uno, no somos distintos, la aviación es una y debemos apoyarnos. Nos ponemos a disposición para sacar delante de una manera segura y eficiente al sistema aeronáutico.

Fabio Rabbani dice: Aquí estamos con el mensaje de fuerza que es como un paraguas de coordinación y colaboración, de manera pragmática el adecuado flujo de toma de decisiones y el flujo de pasajeros en el transporte aéreo y al mismo tiempo el otro punto muy importante es que las medidas adoptadas estén armonizadas y garantizando la movilidad que es inherente al transporte aéreo.

Señores, muchísimas gracias por su tiempo, por sus consideraciones, estaremos aprovechando toda la información que nos han brindado y a todos los que nos escuchan y asimismo estas reuniones están guardadas en un archivo en nuestra web: www.icao.int para SAM y también esta página web contiene las diferentes medidas adoptadas por la Organización de Aviación Civil Internacional que se han venido tomando últimamente.

¡Que estén todos con salud y con sus familias! Gracias,

FIN